

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ГИМНАЗИЯ №12 ГОРОДА ЛИПЕЦКА

Пендюрина Алина Андреевна  
ученица 9Б класса

Компьютерный сленг и литературный язык  
Годовая работа по информатике и русскому языку

Научные руководители:  
учитель информатики Волкова А.А.  
учитель русского языка Охват О.В.

Липецк – 2016

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение

Глава 1. Основные положения компьютерного языка

1.1. Определение понятия «сленг»

1.2. Компьютерный сленг в современной культуре общения молодежи

1.3. Сравнение компьютерного сленга с литературным языком

1.4. Причина образования сленговых выражений

1.5. Анализ словаря

Глава 2. Размышление над проблемой перехода литературного языка в компьютерный сленг

2.1. Практическое исследование

2.2. Классификация компьютерного сленга по способу образования

Заключение

Список использованной литературы

Приложения

## Введение

Я выбрала данную тему не случайно, так как многие люди используют компьютерный сленг в повседневной речи. Первые компьютеры появились в начале 50 - х годов и по мере того, как они совершенствовались, люди, работающие с ними, обрели огромный словесный запас, который хорошо известен ныне. Но это было время до наступления эры персонального компьютера, то есть до 1988 г. , поэтому она была достоянием посвященных, а их язык закрытым для общества. В настоящее время, во всем мире развитию компьютерных технологий уделяется огромное внимание. В связи с этим, первой по количеству появляющихся новых слов является именно область компьютерных технологий. Произошел своеобразный «обвал», англоязычные термины и аббревиатуры в английском же написании заполнили страницы журналов и речь специалистов. В последнее время мы все чаще встречаем случаи пополнения русского языка иностранными словами. И в силу все более нарастающей популярности английского языка, большинство новых слов происходит именно из этого языка. Персональный компьютер, пройдя огромный путь от своего рождения до сегодняшнего дня, во многом усовершенствовался, появились новые устройства, новое программное обеспечение, новые технологии. Пользователи компьютерной техники перешли от использования достаточно примитивных устройств и технологий к более современным и сложным. Вследствие этого меняется и словарный багаж компьютерщиков. Сленг также не остается постоянным. Со сменой одной технологии другой, старые слова забываются, им на смену приходят другие. Этот процесс, также как и развитие самих компьютеров, проходит очень стремительно. Если в любом другом сленге слово может существовать на протяжении десятков лет, то в компьютерном сленге лишь за прошедшее десятилетие бурного технического прогресса появилось и ушло в историю невероятное количество слов. Данная проблема показалась мне довольно актуальной. И эту проблему, по моему мнению, невозможно оставить без

внимания. Работая над темой мне интересно было исследовать в компьютерном сленге способы словообразования.

Цель: обоснование оправданного употребления компьютерного сленга и выявление его распространения в речи

Задачи:

1. Рассмотреть понятие «компьютерный сленг»
2. Молодежный сленг в современной культуре
3. Сравнить компьютерный сленг с литературным языком
4. Причины образования
5. Проанализировать словарь (см. приложение 1)
6. Опрос среди взрослых и молодежи
7. Классификация компьютерного сленга по способу образования
8. Сделать вывод по определенной точки зрения

## Глава 1 Основные положения компьютерного языка

### 1.1 Понятие "компьютерный сленг"

Понятие «сленг» в современном мире имеет большое количество трактовок. Существует множество мнений, например, некоторые говорят, что люди используют некие слова из компьютерного сленга с целью не повторять каждый раз одно и то же слово из литературы, иными словами, компьютерный сленг является синонимом слов русской литературы, а другие говорят, что компьютерный сленг вытеснит слова литературного языка, ведь он итак богат синонимами и без слов компьютерных жаргонизмов. Для многих компьютерный сленг является частью повседневного общения, но некоторые люди являются патриотами литературного языка и не используют компьютерный сленг, осуждая его. Исследуя эту тему, я рассмотрела множество трактовок понятия «сленг», мнений людей по поводу использования сленга в повседневном общении и решила изучить возможность перехода литературного языка в компьютерный сленг со временем.

Итак, вот некоторые определения которые дают авторы разных учебных пособий по лексикологии и лингвистике.

Сленг - очень живое и динамическое образование. Его используют в разных сферах общественной жизни. Об объеме самого концепта «сленг» говорят появившиеся позже его описательные определения вроде «нецензурная разговорная речь» или поэтические «дифирамбные» описания сленга как «монетного двора языка» (Д. Голсуорси); или «сленг — это язык, который закатывает рукава, плюет на ладони и приступает к работе», (К. Сэндберг), это «поэзия простого человека» и т.п. Понятно, что в научном смысле ценность таких определений невелика, хотя из них все же видно, что сленг считается языком простонародья и основой для производства национального словаря.

Хомяков В.А. в одной из своих книг указал, что впервые термин сленг со значением «язык низкого вульгарного типа» (language of low or vulgar type) был использован в 1756 году; с 1802 года этот термин понимают как «жаргон определенного класса или периода» (The cant or jargon of a certain class or

period), а с 1818 года под сленгом стали понимать «язык высокого разговорного типа, низшего за уровень стандартного просвещенного языка, с новых слов, или слов, которые употреблены в определенном смысле».

Таким образом, существующие трактовки сленга можно обозначить следующим образом: сленг - слова и фразеологизмы, противопоставленные стандартному языку и генетически принадлежащие какой-либо изолированной социальной группе, но употребляющиеся повсеместно широким кругом людей.

## **1.2 Компьютерный сленг в современной культуре общения молодежи**

В процессе своих исследований я выявила, что компьютерный сленг действительно очень популярен, особенно среди молодежи, существуют четыре вида компьютерного сленга:

### **1. Эмоциональные слова и выражения**

Особенность этого вида сленга заключается в том, что он полностью, выражает эмоциональное содержание в самом сообщении, в нерасчлененном виде, потому что неоднозначны. В зависимости от ситуации, данные мотивы могут выражать разнообразные – вплоть до противоположных эмоций: разочарование, раздражение, восхищение, удивление или радость.

### **2. Слова и выражения с эмоциональным значением**

Такие эмоциональные единицы характеризуются тем, что, функционируя в речи, они не только выражают эмоциональное состояние говорящего, но и называют переживаемую им эмоцию.

### **3. Слова с эмоциональным компонентом значения**

Такие эмотивы имеют определенное значение и эмоциональный компонент, передающий эмоциональное отношение говорящего к слушающему. Среди единиц этого разряда преобладает лексика, которую мы склонны характеризовать как фамильярную. Употребление этих выражений не имеет функции оценки называемых людей, но наглядно демонстрирует намеренье говорящего снизить общественный статус этих людей в глазах слушающего и в своих и тем самым повысить собственный. В употреблении жаргонизмов молодыми людьми более старшего возраста также прослеживается тенденция

использования фамиллярной лексики по отношению к социально значимым явлениям, традиционно уважаемым в обществе.

#### 4. Эмоциональные речения

1) эти слова служат для общения людей одной профессии, использующих компьютер для каких-то целей;

2) компьютерный сленг отличается "заикленностью" на реальности мира компьютеров.

3) в числе этой лексики нередки и достаточно вульгарные слова. Таким образом, эти три наблюдения не позволяют причислить компьютерный сленг ни к одной отдельно взятой группе нелитературных слов и заставляют рассматривать его как явление, которому присущи черты каждой из них.

Молодежь и не только она часто используют слова и выражения компьютерного сленга, сейчас нам уже сложно представить наше общение без него, так как поколения меняются, создается все больше новых технологий и открытий, что толкает нас к использованию компьютерных жаргонизмов. Молодежь пытается быть похожей на англоговорящие страны, считая это модным, удобным, сокращая или изменяя некоторые слова русского языка.

### **1.2 Сравнение компьютерного сленга с литературным языком**

Появившись как профессиональный жаргон программистов и компьютерщиков, компьютерный язык (сленг) быстро преодолевает границы профессионального средства общения. Он все больше приобретает черты группового, корпоративного жаргона, число носителей которого растет. Интернет делит мир на два типа людей: "имеющих" и "не имеющих". В данном случае имеется в виду корпоративная общность разных по социальному положению и возрасту людей, обладающих компьютерами, которые включены в мировую сеть. Такая особенность компьютерного языка сближает его с общелитературным языком. Компьютерный сленг, обладает рядом свойств, которые выводят его за рамки собственно жаргона, и позволяет рассматриваться

в определенном смысле как конкурент общелитературного языка. Здесь я имею в виду, прежде всего, претензии рассматриваемого жаргона на реализацию всех основных языковых функций. Главным отличием компьютерного языка от обычного жаргона является наличие у него письменной формы. Более того, письменная форма его существования доминирует. Наблюдаются также попытки кодификации компьютерного сленга со стороны его носителей в виде многочисленных словарей. Каждая вновь появляющаяся лексическая единица обслуживает профессиональные нужды людей, занимающихся компьютерными технологиями - то есть выступает как профессионализм. В настоящее время некоторые из подобных единиц воспринимаются как неологизмы, а не жаргонизмы, поскольку литературный язык не имеет синонимов для обозначения соответствующих реалий.

Приведу пару конкретных примеров перевода слов компьютерного сленга на русский язык:

Мама - материнская плата компьютера.

Подмышка - коврик под манипулятор “мышь”.

Червяк - сетевой вирус.

Ширинка - плата расширения памяти.

### **1.3 Причины образования**

Первая причина появления слов в компьютерном сленге это стремительное, “прыгающее” развитие самих компьютерных технологий. Если заглянуть в многочисленные журналы, освещающие новинки рынка компьютерных технологий, то мы увидим, что практически каждую неделю появляются более или менее значимые разработки. И в условиях такой технологической революции каждое новое явление в этой области должно получить свое словесное обозначение, свое название. А так как почти все они появляются в Америке, то, естественно получают его на английском языке, когда в России начинает появляться данная продукция, то большинство названий находится в подобном русском языке, поэтому русским специалистам приходится использовать оригинальные термины. Таким образом, английские

названия все больше и больше наполняют русский язык. Отсутствие в русском языке достаточного количества терминов в этой области, а так же фирменных и рекламных терминов и повлекло за собой появление **компьютерного сленга**.

Многие из существующих профессиональных терминов достаточно громоздки и неудобны в ежедневном использовании. Возникает мощная тенденция к сокращению, упрощению слов. Люди, работающие с вычислительной техникой в нашей стране достаточно молодые, в среднем в возрасте до сорока лет. В связи с этим опять же появляется желание разбавить эти термины юмором, добавить собственную эмоциональную окраску, элемент непринужденности. Достаточно вспомнить “флоппверт” (дисковод) или “утоптаный” (сжатый программой архиватором) .

В последнее время произошло также повальное увлечение молодежи компьютерными играми. Это опять же послужило мощным источником новых слов. Появились различные слова для тех или иных понятий. Так же появились различные названия и многим программам, например программа VisualBasicна русский язык перефразирована как смешное выражение «Вижу Барсика». И названия ко всем действиям или вещам которые относятся к компьютеру

Необходимо также отметить тот факт, что большинство непрофессиональных пользователей не владеют достаточным уровнем английского языка. Но, так или иначе, им все равно приходится пользоваться новой английской терминологией, и зачастую происходит неправильное прочтение английского слова и возникающие таким образом слова порой прочно оседают в их словарных запасах, что создает новые слова и выражения, которые мы используем в повседневной жизни.

Вскоре люди начали разговаривать на языке, которые они сами и придумывают в процессе жизнедеятельности и развития технологий.

#### **1.4 Анализ словаря**

Я долго изучала эту тему, которая меня очень заинтересовала, решила создать некий словарь компьютерного сленга самых популярных жаргонизмов, для наглядности исследования. Проанализировав, я увидела там слова, которые

слышу каждый день и поняла, что русская речь содержит в себе огромное количество компьютерных жаргонизмов. Словарь данных терминов можно посмотреть в приложении 1.

Люди используют компьютерный сленг в повседневной системе общения уже по привычке, чаще всего даже не замечая этого, из чего я могу сделать вывод, что сленг является неотделимой частью общения, без которой люди уже просто не могут обходиться, такие компьютерные жаргонизмы приходят в русский язык из других языков, так же могут являться аббревиатурами или же сокращениями русских слов.

Рассмотрим самые яркие примеры таких слов (выдержки из приложения 1).

- Админ-администратор сети
- Админить-исполнять обязанности администратора
- Баг – ошибка в программе
- Банщик - человек, занимающийся баннерами
- Вытягивать - скачивать что-либо из Интернета
- Вес - размер файла
- Видюха, видюшка, видяха - видеокарта
- Вирь - компьютерный вирус
- Глюк - непонятный сбой в программе
- Ежик - символ \*
- Елочка - плата-разветвитель

## Глава 2. Размышление над проблемой перехода литературного языка в компьютерный сленг

### 2.1 Практическая часть (опрос)

Для того, чтобы в полной мере разобраться с данной темой, я провела уличных опрос, для составления статистических данных. Многие люди согласились поучаствовать в опросе, чем мне очень помогли. Всего в опросе участвовало 20 человек, десять из которых было среднего возраста, и 10 подростков. Они ответили на три простых вопроса про компьютерный сленг и его значение в их жизни. По правде говоря, каждый человек, который общался со мной, хотя бы раз употребил слово или выражение из компьютерного жаргона.

Вопросы, которые были заданы прохожим:

1. Часто ли вы используете слова компьютерного жаргона?

(часто, иногда, никогда)

2. Как вы относитесь к тому, что компьютерный жаргон участвует в повседневном общении?

(отлично, нейтрально, ужасно)

3. Считаете ли вы, что компьютерный сленг со временем сможет вытеснить слова русской литературы из повседневного общения?

(да, нет)

Вот, что мне удалось узнать:

1) Люди среднего возраста ответили так:

Вопрос 1

Часто-40%

Иногда-50%

Никогда-10%

Вопрос 2

Отлично-10%

Нейтрально-40%

Ужасно-50%

Вопрос 3

Да-60%

Нет-40%

2) Молодежь ответила иначе:

Вопрос 1

Часто-70%

Иногда-30%

Никогда-0%

Вопрос 2

Отлично-70%

Нейтрально-30%

Ужасно-0%

Вопрос 3

Да-80%

Нет-20%

Общаясь с этими людьми, я узнала, что многие взрослые люди опасаются данного перехода, но считают его вполне возможным, молодежь ни сколько не отрицала, что общение с помощью сленговых жаргонизмов удобнее для них и что они будут не против данного перехода и тоже считают его возможным, причем в короткие сроки. Я же считаю, что переход литературных выражений в компьютерные жаргонизмы будет рано или поздно, ведь молодежь это наше будущее, а она проголосовала именно за компьютерный сленг.

## **2.2 Классификация компьютерного сленга по способу образования**

Существуют различные способы и пути образования компьютерного сленга, но все они сводятся к тому, чтобы приспособить английское слово к российской действительности и сделать его пригодным для постоянного использования. Вот, что мне удалось найти, эти способы по моему мнению, охватывают большинство ныне существующей сленговой лексики:

1) Калька (полное заимствование)

- 2) Полукалька (заимствование основы)
- 3) Перевод
  - a) с использованием стандартной лексики в особом значении
  - b) с использованием сленга других профессиональных групп
- 4) Фонетическая мимикрия

Итак, многие из них не совсем понятны, поэтому я решила рассмотреть все очень подробно, вот что у меня получилось:

#### Калька

Этот удивительный способ образования включает в себя заимствования грамматически не освоенные русским языком, встречаются в повседневности довольно часто, при этом слово заимствуется целиком со своим произношением, написанием и значением. Каждый звук в заимствуемом слове замещается соответствующим звуком в русском языке в соответствии с фонетическими законами. Эти слова кажутся иностранными в произношении и написании, они соответствуют всем нормам английского языка.

По всей вероятности, некоторое количество подобных слов в русском языке явилось следствием того, что большинство программного обеспечения на компьютерах все еще работает на английском языке. Вследствие этого, у людей происходит своеобразное привыкание некоторым распространенным командам или сообщениям. Кроме “привыкания”, здесь, конечно же, сыграла свою роль еще и общая тенденция среди молодежи к привлечению в свою повседневную речь англицизмов. Увлечение англицизмами стало своеобразной модой, оно обусловлено созданными в молодежном обществе стереотипами, идеалами. Таким стереотипом нашей эпохи служит образ идеализированного американского общества, в котором уровень жизни намного выше, и высокие темпы технического прогресса ведут за собой весь мир. И добавляя в свою речь английские заимствования, молодые люди определенным образом приближаются к этому стереотипу, приобщаются к американской культуре, стилю жизни.

Примечательно, что стилистически нейтральные в английском языке слова, перейдя в сленг российских программистов, приобретают иронически-пренебрежительную или просто разговорную окраску, что отражается на русском языке очень сильно в современном обществе.

#### Полукалька

Когда происходит переход термина из английского языка в русский, последний подгоняет принимаемое слово под нормы не только своей фонетики как было в кальке, но и спеллинга с грамматикой. При грамматическом освоении английский термин поступает в распоряжение русской грамматики, подчиняясь ее правилам.

Образование сленговых жаргонизмов этой группы происходит следующим образом: к первоначальной английской основе определенными методами прибавляются словообразовательные модели русского языка, к ним относятся уменьшительно-ласкательные суффиксы существительных -ик, -к(а), -ок и др.

Из словосочетания заимствуется данным методом одно слово и при этом оно получает значение всего словосочетания. Достаточно большое количество слов этой группы произошли от различных аббревиатур, названий различных протоколов, фирм, что очень популярно в наше время.

Безусловно нельзя не упомянуть, что операционная система MS-DOS, которая работала многие годы на большинстве персональных компьютеров в России, позволяла давать файлам и каталогам имена, состоящие не более чем из восьми знаков и расширения, состоящие всего из трех знаков. Это привело к тому, что название приходилось сокращать или использовать аббревиатуры, если полные названия состояли из нескольких слов. Производные от различных прочтений этих сокращений попадали в русский сленг, таким путем появилось много слов.

Слова, которые имеют такой вид образования тоже достаточно часто встречаются в нашей жизни в названиях игр, программ итд, мы пользуемся жтим каждый день.

## Перевод

Естественно не всегда в русский компьютерный сленг попадают слова, заимствованные из английского языка. Довольно часто сленговая лексика образуется способом перевода английского профессионального термина. В своей классификации я различаю два возможных способа перевода. Итак первый способ включает в себя перевод слова с использованием существующих в русском языке нейтральных слов, которые при этом приобретают новое значение со сниженной стилистической окраской.

Когда мы переводим какое либо слово, работает механизм ассоциативного мышления. Ассоциации или метафоры, которые возникают, могут быть самыми разными: по форме предмета или устройства. Нужно заметить, что к этой группе относятся лишь те слова, которые ранее не имели никаких сленговых значений. Но гораздо более многочисленна вторая группа – это термины, которые приобрели свой сленговый перевод путем использования лексики других профессиональных групп. В результате значение слова несколько изменяется, приобретая специфический для компьютерного сленга смысл. Чаще всего встречаются слова и выражения из молодежного сленга. Эксклюзивностью является то, что при таком образовании сленговых слов, создается некоторая размытость в значении, не характерная для профессиональных терминов. В большинстве случаев обозначается только характер действия или явление, и не определяется его специфика. Сравним два эквивалента термину, первое из которых принадлежит к профессиональной лексике, а второе к сленгу, что и является интересной и примечательной темой для нас.

## Фонетическая мимикрия

Этот метод очень интересен с точки зрения лексикологии, основанный на совпадении семантически несхожих общеупотребительных слов и терминов.

Иными словами слово или выражение, которое переходит в компьютерный сленг, никаким образом не связано с общеупотребительным. В этой группе слов особенно много названий различных программ, быть может, потому, что именно

эти названия чаще всего неясны в употреблении и восприятии для российских пользователей вычислительной техники. Также к этому явлению относятся случаи звукоподражания, без каких-либо сходств со словами из стандартной лексики. Такие слова представляют собой своеобразную игру звуками. Они образуются путем отнимания, прибавления, перемещения некоторых звуков в термине.

## Заключение

Работая над темой, мне было интересно проследить путь слова от самого рождения до перехода в компьютерный сленг.

В этом вопросе русский язык, вне всяких сомнений, находится под непосредственным влиянием английского языка. И мы не сможем остановить этот процесс, до тех пор, пока сами не станем создавать что-то новое в области компьютерных технологий.

Как мы видим, компьютерный сленг в большинстве случаев представляет собой английские заимствования или фонетической ассоциации, случаи перевода встречаются реже. К привлечению иностранных слов в язык всегда следует относиться внимательно, а тем более, когда этот процесс имеет такую скорость.

Существование компьютерного сленга позволяет специалистам не только почувствовать себя членами некоей замкнутой общности, но и позволяет им понимать друг друга с полуслова, служит элементарным средством коммуникации. Не будь сленга, им бы пришлось или разговаривать на английском языке, или употреблять в своей речи громоздкие профессионализмы.

Развитие этого языкового явления и его распространение среди все большего числа носителей русского языка обуславливается внедрением компьютерной техники в жизнь современного общества. И компьютерный сленг начинают употреблять не только компьютерщики, но и люди, совсем не имеющие никакого отношения к компьютеру. Дума., что компьютерный сленг должен стать объектом пристального внимания ученых-языковедов, ведь, как показывают примеры других жаргонных систем, специальная лексика иногда проникает в литературный язык и закрепляется там на долгие годы.

## Список литературы

1. Виноградова Н. В. Компьютерный сленг и литературный язык: проблемы конкуренции //Исследования по славянским языкам. Корейская ассоциация славистов. М., 2006. С. 58.
2. Котова О. Е. Структура и семантика англоязычного компьютерного жаргона // Научно-практическая конференция "Антропологический подход к исследованию социума: лингвистические, социолингвистические, культурологические аспекты". М.: 2001. С. 252-260. Лихолитов П.В. Компьютерный жаргон. // Русская речь. 1997. С. 271-278.
3. [http://archvuz.ru/2004\\_2/8](http://archvuz.ru/2004_2/8)
4. Лихолитов П.В. Компьютерный жаргон. // Русская речь. 1997
5. Ермакова О. И. Особенности компьютерного жаргона как специфической подсистемы русского языка. – М.: 2001
6. [http://sochinenie.blogspot.ru/2011/07/blog-post\\_197.html](http://sochinenie.blogspot.ru/2011/07/blog-post_197.html)
7. [http://archvuz.ru/2004\\_2/8](http://archvuz.ru/2004_2/8)

## Словарь

**А**

Аська, ася - программа ICQ

Админ - администратор сети

Админить - исполнять обязанности администратора

Айпишник - IP-адрес, уникальный адрес пользователя в сети

Архив, архивировать – файл, сжатый с помощью программы

Аттач - англ. attachment, приложение к письму(в электронной почте)

**Б**

Баг – ошибка в программе

Банщик - человек, занимающийся баннерами

Батник - файл запуска, имеющий расширение .bat, командный файл

Башня - корпус компьютера

Бета-версия - практически оконченная версия программы, которая запускается в народ "для обкатки", с просьбой сообщать автору обо всех её ошибках либо пожеланиях, предложениях об улучшении её работы

Брендовый - англ. brand, фирменный

Бродилка - браузер или компьютерная игра.

**В**

Вертушка - CD-ROM (примеч.: ранее в радиотехнике словом "вертушка" обозначали проигрыватель грампластинок)

Винды, винглюк– операционная система Windows

Винт, винч - жесткий диск, винчестер

Вытягивать - скачивать что-либо из Интернета

Видюха, видюшка, видяха - видеокарта

**Г**

Гестбук- гостевая книга (от англ. Guestbook)

Гифец - GIF (графический формат)

Глюк - непонятный сбой в программе

Глючить - работать с ошибками (напр., "софт глюкавый" - программное обеспечение, содержащее ошибки)

Горячая перезагрузка - перезагрузка посредством нажатия комбинации клавиш Ctrl-Alt-Delete

Гуру - уважаемый человек, опытный мастер

## Д

Даунлоад - от (англ. DownLoad) то же, что и Аплоад, только с точностью до наоборот", закачивать, сливать, копировать

Девайс, девайсина - любая железка (от англ. device - "устройство"), напр., винчестер, видеокарта и т.д.

Дерево - структура расположения директорий на сервере

Демка, демо - демонстрационная версия программы

Диск - он же винт, винчестер

Дискета - накопитель на гибком диске

## Е

Емеля, емейл - то же самое, что и Мыло; E-mail почта

Ежик - символ \*

Елочка - плата-разветвитель

## Ж

Железо - комплектующие для компьютера, аппаратное обеспечение

## З

Залить - закачать файл на сервер

Засейвить - сохранить (от англ. Save)

Зависон,завис - зависание программы, компьютера

Задетектить - англ. detect, обнаружить что-либо

Закачать - скопировать что-либо на другой компьютер

Запаролить - поставить пароль на что-либо

Зарегать, зарегить - зарегистрировать/ся

Зарезать - записать данные на CD-диск

Звук, звуковуха - звуковая карта

**И**

Инtruшка - (от англ. intro) заставка (как правило - красивая), представляющая какой-либо программный продукт

Искалка - поисковая система (напр. Rambler)

Игралка - плеер

Игруха - компьютерная игра

Инет - интернет

Инфа - информация

Исходник - исходный код программы

**К**

Камень – процессор

Карбон - копии электронного письма, отсылаемые нескольким адресатам адреса которых указываются в поле СС: (от англ. Carbon Copy)

Качалка - прога для скачивания файлов из Интернета

Клава – клавиатура

Компиллить - компилировать что-либо, например программу

Комплектуха - комплектация

Копирнуть - копировать файлы

Ксерить - делать ксерокопию документа

**Л**

Ламер - чайник (не желающий ничему учиться), пользователь с завышенным самомнением. Не путать с начинающим пользователем

Лапша - множество проводов

Линк - англ. link, гиперссылка, светодиод на сетевой карте или на хабе/свиче

Лист - список рассылки, используется для оповещения широких масс одним простым письмом (от англ. Mailing List)

Логин - идентификатор, используемый для входа в систему

Локалка - локальная сеть

Лазарь, лазерник - лазерный принтер

**М**

Мессага - сообщение, письмо (от англ. Message)

Метр - мегабайт

Мозги - память (RAM)

Мылить, намыливать - посылать сообщение по электронной почте

Мыло - почта (от англ. Mail)

Микруха - микросхема

Модер, модерить - модератор/модерировать

## **Н**

Ник - псевдоним в сети

## **О**

Окно - операционная система Windows

Офис - пакет Microsoft Office

Обуть - сделать загружаемым

Оператива - оперативная память, она же мозги

Операционка, ось - операционная система

## **П**

Пассворд – пароль (от англ. Password)

Пиксель - квант, точка изображения на мониторе

Пимпа - кнопка Reset

Прога - программа

Пиратка - пиратская версия программы

Плагин - англ. plugin, дополнение к программе

Поисковик - поисковый сайт

Превью - предварительный просмотр

Проц - процессор, он же камень

## **Р**

Регить, регистрить - регистрировать

Реплэй - в электронной почте: ответ отправителю письма

Рояль - клавиатура

Рулез - выражение одобрения (от англ. to Rule - править, рулить)

Расходник - расходный материал

Резак/резать - привод CD-RW, записывать резаком

Рестартануть - перезапуск компьютера

## С

Сервак - сервер

Сидюк - компакт-диск

Симка - модуль памяти SIMM

Сисоп - системный оператор

Сказёвый - подключаемый через SCSI-адаптер

Слить - скачать файлы с сервера

Смайлик - схематические изображения человеческого лица для выражения эмоций

Собака, собачка - самое распространённое наименование символа @

Софт - программное обеспечение

Спам - непрошенная рекламная почта, письма

Системник - корпус компьютера

Серийник - серийный номер

Сетевуха, сетевка - сетевая карточка

Скачить - сканировать, сканировать порты по сети

Скин - англ. skin (кожа), вариант оформления интерфейса программы

Слот - разъем устройств в компьютере

Снести - удалить

Сливать - копировать, скачивать

Софт - англ. software программное обеспечение

Струйник - струйный принтер

## Т

Твит - самый низкий уровень доступа на ББС

Телевизор - монитор

Трэш - Корзина

Тачка - компьютер

**У**

Урюк - пользователь

**Ф**

Фикснуть - исправлять, напр., "баги пофиксены" = "ошибки исправлены"

Филесы - файлы

Флудить - порождать бессмысленные потоки информации (часто с недобрым умыслом)

Фича - возможность, функция, черта программы

Флуд - беспредел в чате, на форуме. Кто-то дурной каждую секунду шлет одну и ту же мессагу, засоряя экран всем остальным

Фривар - халява, от англ. freeware (напр., "фриварная прога" - программа, за которую не надо платить)

Флешка - флешь память англ. fles

**Х**

Хакер - взломщик

Хачить - заниматься хакерством

Халтура - работа

Хомяк - домашняя страница (от англ. Home Page)

Хард - жесткий диск, винчестер

**Ч**

Чайник - начинающий пользователь компьютера

Червь - сетевой вирус

Чипсет - набор микросхем, на которых собрана "железка"

Чат - страница в интернете, где народ тратит свое время впустую

Чит код - код, позволяющий получить преимущества в игре

**Ш**

Шаровары - (от англ. shareware) условно-бесплатная программа

Шланг - кабель

**Э**

Эфтепнуть - установить связь с удаленным компьютером с использованием протокола FTP

## **Ю**

Юзер, Юзерь - пользователь (от англ. User)

Юниксоид - пользователь операционной системы UNIX

Юзать - использовать что-либо